

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
  - b) El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
  - c) Se permite el uso de cualquier diccionario latino, incluidos los apéndices gramaticales.

### A) OPCIÓN DE TEXTO EN PROSA

#### I. Traduzca el siguiente texto (Calificación: hasta 7 puntos).

*El general Aquilas ocupa la mayor parte de Alejandría (César, Guerra civil, 3, 111, 1)*

His copiis fidens, Achilles<sup>(1)</sup>, paucitatemque militum Caesaris despiciens, occupabat Alexandriam praeter eam oppidi partem, quam Caesar cum militibus tenebat.

Notas: (1) *Achillas*, -ae: nombre propio, 'Aquilas'.

#### II. Conteste a una de las cuatro cuestiones siguientes (Calificación: hasta 1 punto).

- (a) Análisis morfológico de las formas *militum* y *occupabat*.
- (b) Análisis sintáctico de la frase subrayada en el texto.
- (c) Indique y comente términos españoles relacionados con *fidens* y *partem*.
- (d) Indique y comente términos españoles relacionados con *militum* y *tenebat*.

#### III. Conteste a una de las cuatro cuestiones siguientes (Calificación: hasta 2 puntos).

- (a) La oratoria y la retórica (Cicerón, Quintiliano).
- (b) La novela (Petronio, Apuleyo).
- (c) La vida cotidiana de los romanos y su reflejo en la romanización de la Bética.
- (d) El arte romano: arquitectura, escultura, etc., y su reflejo en la romanización de la Bética.

### B) OPCIÓN DE TEXTO EN VERSO

#### I. Traduzca el siguiente texto (Calificación: hasta 7 puntos).

*Los rútilos huyen del campo de batalla tras la muerte de Camila (Virgilio, Eneida 11, 868-71)*

Prima fugit, domina amissa, levis ala Camillae;  
turbati fugiunt Rutuli, fugit acer Atinas<sup>(1)</sup>,  
disiectique duces desolatique manipuli<sup>(2)</sup>  
tuta petunt et equis aversi ad moenia tendunt.

Notas: (1) *Atinas*, -ae: nombre propio, 'Atinas'. (2) *manipuli*: forma sincopada por *manipuli*.

#### II. Conteste a una de las tres cuestiones siguientes (Calificación: hasta 1 punto).

- (a) Mida dos de los cuatro versos
- (b) Indique y comente términos españoles relacionados con *domina* y *levis*.
- (c) Indique y comente términos españoles relacionados con *duces* y *tendunt*.

#### III. Conteste a una de las cuatro cuestiones siguientes (Calificación: hasta 2 puntos).

- (a) La fábula, la sátira y el epigrama (Fedro, Juvenal, Marcial).
- (b) La lírica (Catulo, Horacio, Ovidio).
- (c) La estructura militar romana y su reflejo en la romanización de la Bética.
- (d) La religión romana y su reflejo en la romanización de la Bética.